
Inhaltsverzeichnis

1	Einleitung	1
1.1	Interkulturelle Germanistik und kulturwissenschaftliche Wende.....	3
1.2	Interkulturelle Literaturwissenschaft.....	3
1.3	Kurzüberblick über die Inhalte des Bandes.....	4
	Literatur.....	8
2	Konzepte der Interkulturellen Literaturwissenschaft	11
2.1	Anfänge der Interkulturellen Literaturwissenschaft und gegenwärtiger Stand.....	11
2.2	Transkulturalität: Das Konzept Wolfgang Welschs und seine Modifikationen.....	17
2.3	Hyperkulturalität: Byung-Chul Hans ästhetisches Konzept.....	21
2.4	Interkulturalität in verschiedenen Disziplinen.....	24
2.5	Interkulturalität/interkulturell: Definitivische Annäherungen.....	28
	Literatur.....	31
3	Interkulturalität: Terminologische Aspekte	35
3.1	Alterität und Fremdheit.....	35
3.2	Identität und Differenz.....	44
3.3	Hybridität.....	48
3.4	Von der ‚Gastarbeiterliteratur‘ zur interkulturellen Literatur.....	55
3.5	Interkulturelle Literatur als neue Weltliteratur?.....	62
	Literatur.....	65
4	Interkulturelle Literaturwissenschaft als multidimensionales Konzept. Methodologische und theoretische Fusionen	71
4.1	Poststrukturalismus, Postmoderne und Interkulturelle Literaturwissenschaft.....	71
4.2	Kulturwissenschaften als methodologischer Rahmen.....	75
4.3	Einflüsse aus Xenologie, Ethnographie, Cultural Anthropology.....	80

4.4	Postkoloniale Studien und Interkulturelle Literaturwissenschaft	84
4.5	Ergänzende Arbeitsfelder: Stereotypenforschung (Imagologie, Komik), Mehrsprachigkeit, Medien	96
	Literatur.	114
5	Interkulturelle Literaturgeschichte – eine Skizze	121
5.1	Hinführung.	121
5.2	Antike – Barbaren und griechische Hegemonie	122
5.3	Mittelalter und Frühe Neuzeit – agonales Verhalten zum Fremden und neue Tugenden	123
5.4	Barock – Aufklärung – Sturm und Drang	127
5.5	Goethes Annäherung an den Orient: <i>Der West-östliche Divan</i> (1819)	133
5.6	Romantik und romantische Begeisterung für die Ferne.	135
5.7	Bürgerlicher Realismus	142
5.8	Klassische Moderne: Exotismus/Orientalismus/Primitivismus – Spielarten des Kolonialen?	146
5.9	Exil und erzwungene Fremdheitserfahrung – Nationalsozialismus als Abwehr des Hybriden.	157
5.10	Interkulturalität in Reiseliteratur, ethnographischem Roman, postkolonialem Roman und Fluchterzählungen.	164
	Literatur.	175
6	Interkulturelle Literatur der Gegenwart in Einzeldarstellungen	183
6.1	Einleitung.	183
6.2	Deutsch-türkische Literatur am Beispiel von Yadé Karas <i>Selam Berlin</i> (2003)	189
6.3	Ungarisch-schweizerische Literatur am Beispiel von Melinda Nadj Abonjis <i>Tauben fliegen auf</i> (2010) und weitere Beispiele des interkulturellen Familienromans	202
6.4	Deutsch-rumänische Literatur am Beispiel von Herta Müllers <i>Reisende auf einem Bein</i> (1989)	213
6.5	Deutsch-japanische Literatur am Beispiel von Yoko Tawadas Werk.	220
6.6	Afro-deutsche Literatur am Beispiel von May Ayim und Sharon Dodua Otoo.	232
6.7	Auswahlliste weiterer Autor/innen der interkulturellen deutschsprachigen Gegenwartsliteratur in biographischen Kurzdarstellungen	241
	Literatur.	256
7	Ausblick und zukünftige Arbeitsfelder einer Interkulturellen Literaturwissenschaft.	263
7.1	Entwicklungen und Perspektiven gegenwärtiger Interkultureller Literaturwissenschaft.	263

7.2	Arbeitsfelder einer zukünftigen Interkulturellen Literaturwissenschaft.....	269
7.3	Praxisfelder	270
	Literatur.....	271
	Personenregister	273